
MINUTES

Thursday September 24, 2009 - 11:00 a.m.
The Council
2 Carlton Street, Toronto

PROCÈS-VERBAL

Le jeudi 24 septembre 2009, 11 h
Le Conseil
2, rue Carlton, Toronto

UNION:

Co-Chair, Richard Belleau
Betty Cree
Tracey MacMaster
Naz Binck

SYNDICAT :

Richard Belleau, coprésident
Betty Cree
Tracey MacMaster
Naz Binck

MANAGEMENT:

Betty McCoppen (Georgian)
Sheila Wilson (Fanshawe)
Sandi Johnson (Council)

EMPLOYEUR :

Betty McCoppen (Georgian)
Sheila Wilson (Fanshawe)
Sandi Johnson (Le Conseil)

Regrets:

Janet Wright (OPSEU)
Bob Hurly (Cambrian)

Absences :

Janet Wright (SEFPO)
Bob Hurly (Cambrian)

The Union chaired the meeting.

Le syndicat préside la réunion.

1. APPROVAL OF THE PREVIOUS MINUTES

The minutes of the last meeting held on May 4, 2009 were approved to be posted on both parties' website.

1. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DES RÉUNIONS PRÉCÉDENTES

Le procès-verbal de la dernière réunion tenue le 4 mai 2009 est approuvé et il sera affiché sur le site Web des parties.

The minutes of the last meeting held on July 10, 2009 were approved for translation, as amended.

Le procès-verbal de la dernière réunion tenue le 10 juillet 2009 est approuvé aux fins de traduction.

2. BUSINESS ARISING

2. QUESTIONS DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL

a) Audio/Visual Effort

a) Effort auditif ou visuel

Additional examples of the audio/visual effort were distributed. Suggested revisions were discussed. It was agreed that an example was needed to reflect extended focus and/or concentration. The Union will provide an example before the next meeting.

D'autres exemples illustrant le facteur « effort auditif ou visuel » sont distribués. Des révisions sont proposées et font l'objet de discussion. On convient du besoin de fournir un exemple pour illustrer une attention ou une concentration prolongée. Le syndicat fournira un exemple avant la prochaine réunion.

b) Arbitrator Training

b) Formation des arbitres

The re-orientation materials were reviewed. Management will provide the Union with an electronic version of the hand-out materials.

Les documents préparés pour la formation font l'objet d'un examen. L'employeur fournira la version électronique de la documentation au syndicat.

3. NEW BUSINESS

There was no new business.

4. NEXT MEETING

The next meeting is scheduled for:

- December 16 at 11:00 am

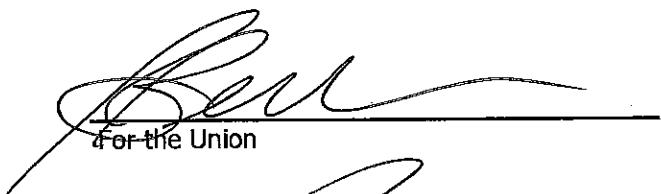
3. QUESTIONS COURANTES

Aucune affaire nouvelle n'est signalée.

4. PROCHAINE RÉUNION

La date de la prochaine réunion est établie comme suit :

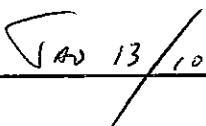
- le 16 décembre, 11 h



for the Union

For Management

Date:



Sept 13 / 10